



# Bedienungsanleitung

## Extraktor für PE-Einsätze



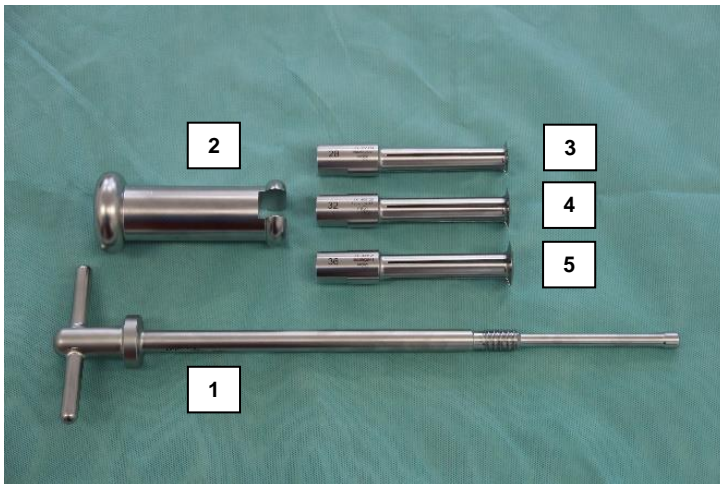
Extraktion von Einsätzen bei Hüftrevisionen

## Zweckbestimmung und Produktbeschreibung

### Zweckbestimmung

Der PE-Extraktor dient der Entfernung von Polyethylen- Einsätzen von Hüftpfannen oder der Extraktion von zementierten Polyethylen- Pfannen mit den Durchmessern 28mm, 32mm oder 36 mm. Das Instrument eignet sich grundsätzlich für die Extraktion aller Polyethylen-Pfannenbauteile in den genannten Durchmessern.

### Komponenten



Nr.	Art. Nr.	Bezeichnung
1	800118 (I/II)	Extraktor-Welle
2	800118 (II/II)	Extraktor-Gewicht
3	800119	Spannzange D28
4	800120	Spannzange D32
5	800121	Spannzange D36

Fig. 1

## Montage des Instruments

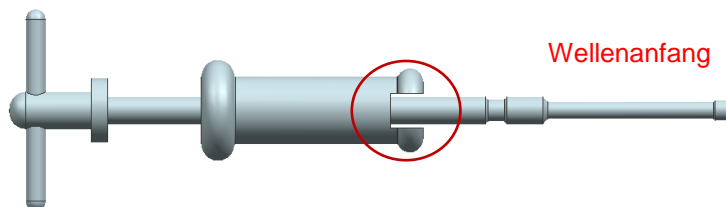


Fig. 2

### Schritt 1: Montieren des Gewichts

Montieren des Extraktor Gewichts auf Extraktor Welle. Die Aussparung des Gewichts muss in Richtung Wellenanfang (Gewinde) zeigen.

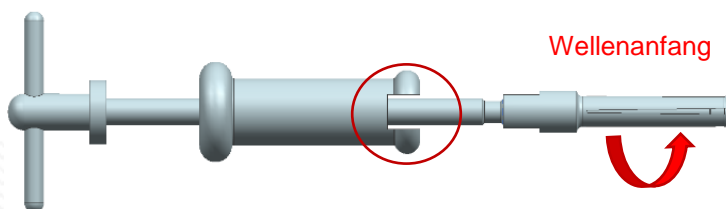


Fig. 3

### Schritt 2: Montieren der Spannzange

Auswahl der passenden Spannzange (D28/ D32/ D36) und aufschrauben auf das Gewinde bis ein leichter Widerstand spürbar ist.

#### Hinweis:

Spannzange nicht zu weit drehen, da sonst die Spreizung bereits stattfindet. Falls die Spreizung zu gross ist, zurückdrehen bis die Spannzange in den Einsatz passt.

## Bedienung des Instruments



Fig. 4

### Schritt 1: Positionieren

Das Instrument im Einsatz bis zum Anschlag und möglichst in Richtung der Pol-Achse positionieren.



Fig. 5

### Hinweis:

Bitte beachten, dass der PE-Extraktor parallel zur Achse des Einsatzes gehalten werden sollte.



Fig. 6

### Schritt 2: Spreizen

Drehen Sie die Spannzange entgegen den Uhrzeigersinn. Der spürbare Widerstand verursacht eine Spreizung der Spannzange. Ziehen Sie weiter an, bis die Spannzange im Einsatz verkantet.

Hilfsmittel zum Anziehen der Spannzange:

- > Gabelschlüssel Gr. 20 oder
- > Extraktor Gewicht (Ausparung)

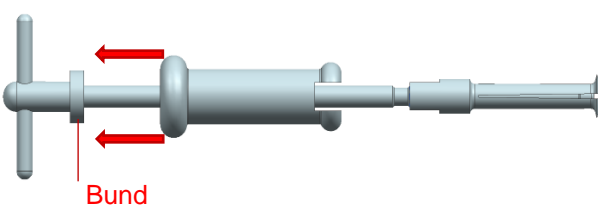


Fig. 7

### Schritt 3: Ausschlagen des Einsatzes

Sobald der PE-Extraktor im Einsatz fest sitzt, wird das Extraktor-Gewicht ruckartig an den Bund der Extraktor-Welle geschlagen.

Wiederholen Sie diesen Vorgang, bis der Einsatz aus der Schale springt.



Fig. 8

### Schritt 4: Lösen des Einsatzes von der Spannzange

Um das ausgebaute Einsatz zu lösen, drehen Sie die Spannzange im Uhrzeigersinn, bis das Einsatz sich von der Spannzange löst.

Hilfsmittel zum Lösen der Spannzange:

- > Gabelschlüssel Gr. 20 oder
- > Extraktor Gewicht

## 1 Reinigung und Instandhaltung

Alle Komponenten des Systems sind mit Heissdampf zu sterilisieren. Die Wiederaufarbeitung und Dampfsterilisation ist gemäss den Bedingungen der gültigen Normen (EN ISO 17664) durchzuführen. Weitere Informationen zur Desinfektion, Reinigung und Sterilisation von Instrumenten siehe Broschüre „Aufbereitung von wieder verwendbaren Instrumenten“, die als Teil der Produktdokumentation von Atesos bereitgestellt wird. Bestehen Hinweise auf eine TSE Kontamination, sollte ein Vorvakuum-Dampfsterilisationszyklus mit einer Einwirkzeit von 18 Minuten bei 134°C (273°F) durchgeführt werden.

Alle Komponenten des Instrumentes werden nach der Zerlegung desinfiziert, gereinigt und sterilisiert.

Lieferung im unsterilen Zustand – vor der ersten Benutzung sterilisieren.

## 2 Basic UDI-DIs

### Basic UDI-DI

764106428INSTCUP-IR-07GB

### Produktgruppe

Klasse I Produkte Acetabular Seite

## 3 Kontakt

### Hersteller:

Atesos medical AG  
Schachenallee 29  
5000 Aarau, Schweiz  
<https://atesos.ch>  
[info@atesos.ch](mailto:info@atesos.ch)

Tel : +41 (0)62 823 15 15  
Fax : +41 (0)62 823 26 94



Ed. 10/2023

Änderungen vorbehalten, für die aktuell gültige Version konsultieren Sie die Webpage von Atesos medical AG.

